

ДОГОВОР

**о дружественных связях
между городами Петрозаводск (СССР)
и Ла Рошель (Франция)**

I

Движимые стремлением к установлению дружественных связей и культурного сотрудничества между городами Петрозаводск и Ла Рошель, отвечающих традициям дружественных отношений между Союзом Советских Социалистических Республик и Французской Республикой,

учитывая взаимный интерес жителей наших городов к жизни и культуре друг друга,

признавая, что установление дружбы между городами явится важным вкладом в дело мира, взаимопонимания, а также в развитие дальнейших всесторонних отношений между СССР и Францией,

выполняя высокое поручение Петрозаводского городского Совета депутатов трудящихся и муниципалитета города Ла Рошель, полномочные представители городов подписывают настоящий Договор о дружбе между городами Петрозаводск и Ла Рошель.

II

Оба города будут осуществлять дружеские связи и культурное сотрудничество всеми средствами, которыми они располагают и будут иметь, и в частности, путем:

— обмена делегациями представителей городов, специалистами в различных областях городской жизни, представителями науки и техники, литературы и искусства, туристами, коллективами художественной самодеятельности, группами молодежи, спортсменами;

— обмена информацией о жизни городов и их населения, деятельности местных органов власти, имея в виду, что такие обмены будут способствовать взаимному ознакомлению с опытом в развитии городского хозяйства, образования, здравоохранения социального обеспечения, культуры, спорта.

В осуществлении контактов и сотрудничества между городами будут участвовать, как исполком Петрозаводского городского Совета депутатов трудящихся и муниципалитет города Ла Рошель, так и различные предприятия, учреждения, учебные заведения, общественные организации, в том числе организации профсоюзов, молодежи, женщин и другие.

Конкретные планы обменов и сотрудничества будут ежегодно согласовываться исполкомом Петрозаводского городского Совета депутатов трудящихся и муниципалитетом города Ла Рошель.


III

Настоящий Договор является бессрочным.

Договор подписан 6 ноября 1973 года на русском и французском языках.

По поручению Петрозаводского
городского Совета депутатов
трудящихся — председатель
исполкома городского Совета —

(П. СЕПСЯКОВ).



По поручению муниципалитета
города Ла Рошель — мэр города —

(Мишель КРЕПО).

